# MINISTERIO DE ECONOMÍA, INDUSTRIA Y COMERCIO

# DIRECCIÓN DE APOYO AL CONSUMIDOR

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

# VERIFICACIÓN DE MERCADO EN ETIQUETADO: ESTUDIO DE VERIFICACIÓN CONJUNTA REALIZADO POR EL MINISTERIO DE ECONOMÍA, INDUSTRIA Y COMERCIO Y EL MINISTERIO DE SALUD, EN PRODUCTOS PREENVASADOS DE ORIGEN ORIENTAL

###### SAN JOSÉ, 2009-10-05

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 2**

1. **INTRODUCCIÓN**

Como parte de las responsabilidades atribuidas al Ministerio de Economía, Industria y Comercio, destaca el velar por la defensa y tutela de los derechos del consumidor.

Esta gestión es realizada a través de la Dirección de Apoyo al Consumidor –DAC-, por medio de la cual se llevan a cabo estudios y verificaciones de mercado, así como también, se atienden consultas y/o denuncias por parte de los consumidores, entre otras funciones.

En razón de lo anterior, y como parte de las actividades programadas en materia de verificación de mercados, se programó una investigación conjunta con el Ministerio de Salud, con el fin de realizar un diagnóstico sobre el cumplimiento de la normativa vigente -en materia de etiquetado-, en productos de origen oriental, en razón de algunas deficiencias detectadas preliminarmente en esta materia.

Para estos efectos, funcionarios de la Dirección de Apoyo al Consumidor, y de la Dirección de Regulación del Ministerio de Salud y las Áreas rectoras de San José, Heredia y Limón (MEIC- SALUD), se encargaron de definir la estrategia para el trabajo de campo y las variables a verificar. Como consecuencia de lo anterior, se detallan en el presente documento, los principales hallazgos relativos a la investigación.

1. **Objetivo:**

Verificar el cumplimiento de la normativa vigente en materia de etiquetado, con el fin de resguardar los derechos del consumidor, principalmente en lo referente a la salud y el derecho a recibir información veraz, oportuna y suficiente –en idioma español-, para orientar sus decisiones de consumo.

1. **Fundamento legal:**

* Decreto Ejecutivo 34129, de verificación conjunta MEIC-MAG-SALUD
* Ley de Promoción de la Competencia y Defensa Efectiva del Consumidor
* Decreto Ejecutivo 26012, Reglamento para el Etiquetado de Alimentos Pre envasados
* Ley General de Salud.
* Artículo 1349 y 1350 del Código Civil.
* Artículos 1,4,7, del 196 al 274, 340,341,355,356 y 363 de la Ley General de Salud.
* Artículo 307 del Código Penal.

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 3.**

* Artículo 52 de la Ley orgánica del Ministerio de Salud.

1. **Variables del estudio:**

Para efectos de la investigación, se consideraron como relevantes aquellas faltas graves detectadas en materia de etiquetado (de acuerdo con la normativa vigente), según el riesgo que representan para la salud, la seguridad y el medio ambiente.

**Cuadro No. 1**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Tipos de incumplimientos calificados como “graves”:** | | | |
| **Sub-clasificación** |  | **Faltas graves** | **Normativa** |
| Información | **1** | Carencia de Etiqueta | D: 26012 |
| Salud | **2** | No indicar el registro sanitario. ( MS aplica orden sanitaria de decomiso) | D: 26012 (art 2) |
| Idioma | **3** | Etiqueta en idioma diferente al español | D: 26012 (8,2) |
| Información | **4** | No declarar la fecha de vencimiento. | D: 26012 (4,7,1,i), |
| Salud | **5** | El producto está vencido: | D: 26012 (4,7,1,i) |
| Información | **6** | No declara la lista de ingredientes | D:26012(4,2,1,1) |

1. **Metodología empleada en el trabajo de verificación de etiquetado en productos de origen oriental:**

Para la adecuada ejecución del diagnóstico indicado, se llevaron a cabo las siguientes actividades:

* Se realizaron las coordinaciones previas para efectos de determinar la metodología a implementar, así como también, realizar un listado de actividades, responsables y fechas previstas para la culminación del estudio.

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 4.**

* Así mismo la Comisión Ad-hoc DAC-MEIC-SALUD, estableció la fecha para la realización del trabajo de campo del estudio en la semana del 5 al 9 de octubre del 2009.
* Una vez identificadas las áreas rectoras del Ministerio de Salud, en donde están ubicados los establecimientos comerciales definidos por la Comisión Ad-hoc: DAC-MEIC-SALUD se estableció diez rutas que fueron atendidas por funcionarios del MEIC y funcionarios del Ministerio de Salud. Esta rutas están comprendidas en San José centro, Moravia, Tibás, Heredia y Limón.
* Fueron analizados todos los productos alimenticios pre envasados de origen oriental y otros que se encontraron al momento de la visita y a la venta del consumidor en el período comprendido del 5 al 9 de octubre del 2009
* Durante el trabajo de campo, los funcionarios de ambas instituciones verificaron, en los productos definidos, el cumplimiento de las variables establecidas en el cuadro número 1. Con el acta de Decomiso con orden sanitaria del Ministerio de Salud se procedió a decomisar y posteriormente destruir los productos de acuerdo a la orden sanitaria emitida en el mismo momento, de los productos pre envasados que se encontró incumpliendo con cualquier falta grave (ver cuadro nº 1).
* **Actas**: Se utilizaron actas de Decomiso con orden sanitaria por parte del Ministerio de Salud y actas de comprobación de hechos con toma de muestra por parte del Ministerio de Economía Industria y Comercio.
* Se indicó a todos los grupos de trabajo que todas las muestras recolectadas debían ser llevadas el mismo día de su toma al Edificio Loyjo del Ministerio de Economía, así como también elaborar el respectivo reporte diario de lo acontecido.
* Listado de comercios verificados:

La siguiente lista de establecimientos corresponde a los locales y distribuidoras visitados por funcionarios de ambos Ministerios en el operativo. Los mismos fueron escogidos, de acuerdo con los antecedentes de las frecuentes denuncias

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 5.**

interpuestas ante la Comisión Nacional del Consumidor, como también los casos planteados a la Dirección de Regulación de la Salud del Ministerio de Salud.

Dichas denuncias involucraban a comercios que en su mayoría venden productos de origen oriental, cuyas etiquetas contenían información en otro idioma distinto al español, así como bienes alimenticios que no tenían registro sanitario, entre otros incumplimientos graves. (Ver anexos No. 3 y No 4).

**Establecimientos comerciales ubicados en San José:**

1. TAYU (SUPER SONY): SAN JOSE, CALLE 3 AVENIDA 6 Y 8
2. DISTRIBUIDORA HONG KONG: SAN JOSÉ, 250 M ESTE DE LA CLÍNICA BIBLICA.
3. DINSA (DISTRIBUIDORA UNIVERSAL DE ALIMENTOS): MORAVIA 400 M. NORTE Y 600 M. ESTE DE NOVACENTRO
4. HANG SAN DE CHINA S.A.
5. DAXING
6. SUPERMERCADO HONG JI (Mini súper el Puerto)
7. SUPERMERCADO ASIA: TIBAS FRENTE A ANTOJITOS

**Establecimiento comercial ubicado en Heredia**

1. DISTRIBUIDORA ISLEÑA- BARREAL HEREDIA

**Establecimientos comerciales ubicados en Limón:**

1. SUPERMERCADO LA CASCADA DE ORO
2. SUPERMERCADO CORPORACIÓN SAM DEL ATLANTICO

* **Cronograma de visitas**

En el cuadro No.2 se muestra el cronograma de actividades para el estudio de verificación conjunta MEIC- SALUD. Esta planificación permitió tener claridad sobre cuáles eran los establecimientos comerciales definidos para iniciar el programa conjunto de protección a los consumidores y también otros detalles, como, las rutas, fechas de verificación y los contactos con las Áreas Rectoras del Ministerio de Salud, involucradas en el estudio.

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 6.**



**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 7.**

1. **Resultados:**

En este apartado se presentan los principales resultados de la verificación conjunta entre el Ministerio de Economía Industria y Comercio y el Ministerio de Salud, efectuada entre el lunes 5 y el viernes 9 de octubre del 2009, en etiquetado de productos alimenticios pre-envasados:

1. De los 10 establecimientos Comerciales visitados (local comercial y/o distribuidora) el 60%, es decir 6 comercios se encontraban incumpliendo con una o más variables de etiquetado. En el 30% (3 comercios), no se encontraron productos con incumplimientos en el etiquetado y un comercio (supermercado Asia ubicado en Tibás, en el momento de la visita estaba cerrado por inventario.
2. En total se detectaron 66 productos que incumplieron en una o varias de las variables de etiquetado analizadas en este estudio (ver cuadro No.1 y cuadro No. 4), los cuales pueden ser observados con más detalle en el anexo No. 1 y de los cuales se tomó una muestra para presentarla como prueba para mejor resolver las denuncias presentadas.
3. Los datos presentados en el cuadro No.4, dan cuenta de los establecimientos comerciales en los que se comprobó la venta de alimentos con faltas graves en el etiquetado, el número de productos verificados con esas faltas y la frecuencia de los incumplimientos por establecimiento comercial.
4. En apego a las labores en beneficio de los consumidores que ejerce el estado en la verificación de la inocuidad de los alimentos, se decomisaron un total de 649 unidades de productos que incumplían dichas normas, así mismo el Ministerio de Salud realizó la destrucción de estos productos, ver detalle en cuadro No. 6.
5. Además de los productos decomisados y destruidos que se indicaron en el punto No. 4 de este apartado, en la Distribuidora Universal de Alimentos, se decomisaron y destruyeron 5 kilogramos de pimienta negra, un kilogramo de consomé de pollo, 664 kilos de queso molido y 10 kilogramos de coco rayado, datos no incluidos en el total de unidades de productos decomisados y destruidos por el Ministerio de Salud, debido a que la unidad de medida de estos productos es diferente. (Ver Anexo 2)
6. Se interpusieron ante la Comisión Nacional del Consumidor 6 denuncias que corresponden a las distribuidoras o locales comerciales visitados que se encontraron vendiendo productos con incumplimientos en el etiquetado y sus respectivos proveedores, en los casos en que en la etiqueta del producto o por información del

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 8.**

propietario del establecimiento comercial fue posible su identificación y localización (proveedor o distribuidor mayorista).

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Cuadro N° 3** | | | |  |  |  | | **Resultados obtenidos en el estudio de verificación de productos alimenticios** | | | | **de origen oriental y otros, octubre 2009. MEIC-SALUD** | | | |  |  |  | | **Establecimientos Comerciales** | **Cumplimiento** | | | **SI** | NO | | 1.    Hang San de China S.A. Calle 9 Avenida 6-8 |  | X | | 2.    Supermercado Hong Ji, Calle 9 25 norte del Cinema 2000 (Mini Súper el Puerto) |  | X | | 3.    Súper Sony, calle 3 avenida 8 y 10 |  | X | | 4.    Supermercado la Cascada de Oro, frente oficinas del ICE, Limón centro |  | X | | 5.    Corporación Sam del Atlántico, Limón centro |  | X | | 6.    Dinsa (Universal de Alimentos) Moravia de Nova Centro, 400 norte y 600 este. |  | X | | 7.    Supermercado Da Xing, San José | X |  | | 8.    Distribuidora Hong Kong, San José. | X |  | | 9.    Distribuidora Isleña, Barreal de Heredia. | X |  | | 10.    Supermercado Asia, Tibás. | Cerrado por inventario | | |  |  |  | | **Fuente:** Elaboración propia DEPAC-MEIC, verificación conjunta MEIC-DAC-SALUD, octubre, 2009. | | |   **DAC-DEPAC-INF-981-09**  **Página 9.**  **Cuadro Nº 4** | | |
| **Incumplimientos detectados por establecimiento comercial y cantidad de productos en el estudio de verificación de productos alimenticios de origen oriental y otros, octubre 2009. MEIC -SALUD** | | |
| **Establecimientos Comerciales** | **Productos verificados con incumplimientos** | **Cantidad de incumplimientos** |
|
| 1. Hang San de China S.A. Calle 9 Avenida 6-8 | **11** | 16 |
| 1. Supermercado Hong Ji, Calle 9 25 norte del Cinema 2000 (Mini Súper el Puerto) | **13** | 28 |
| 1. Súper Sony, calle 3 avenida 8 y 10 | **20** | 36 |
| 1. Supermercado la Cascada de Oro, frente oficinas del ICE, Limón centro | **2** | 2 |
| 1. Corporación Sam del Atlántico, Limón centro | **14** | 17 |
| 1. Dinsa (Universal de Alimentos) Moravia de Nova Centro, 400 norte y 600 este. | **6** | 7 |
| **Total** | **66** | 107 \* |
| Fuente: Verificación conjunta MEIC-DAC-SALUD, OCTUBRE, 2009. | | |
| \*Nota: Algunas de las variables incumplidas se repiten en los diferentes productos, además de que se verificaron alimentos con varios incumplimientos de etiquetado definidos en la plantilla del cuadro No.1. | | |

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 10.**

**GRÁFICO 1**

**Fuente:** Elaboración propia DEPAC-MEIC, verificación conjunta MEIC-DAC-SALUD, octubre, 2009.

.

**Distribución de incumplimientos por tipo de falta:**

De las 6 variables definidas en el cuadro No. 1, cinco de ellas fueron incumplidas por 6 establecimientos comerciales (ver cuadro No. 4), encontrándose una frecuencia de **107 incumplimientos** graves. Correspondiendo la mayor frecuencia de incumplimientos a la variable: **Sin registro sanitario del Ministerio de Salud** (45 veces en el total de alimentos con problemas de etiquetado). Por el contrario la falta menos frecuente fue la variable: **No declara la lista de ingredientes**, la cual apareció con una frecuencia de 6 veces. (Ver cuadro No. 5 y gráfico 2).

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 11.**

**Cuadro No. 5**

**Frecuencia de los incumplimientos graves por tipo de falta encontrados en productos de origen oriental y otros, octubre del 2009.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tipo de incumplimiento | **Frecuencia del incumplimiento** | **Porcentaje** |
| Sin Registro Sanitario del Ministerio de Salud. | **45** | **42,06** |
| Etiqueta en otro idioma diferente al español. | **30** | **28,04** |
| Ausencia de fecha de vencimiento. | **15** | **14,02** |
| Producto pre empacado sin etiqueta. | **11** | **10,28** |
| No declara lista de ingredientes. | **6** | **5,60** |
| Total | **107** | **100** |

**Gráfico Nº 2**

**Fuente**: DEPAC-MEIC, estudio verificación conjunta MEIC-DAC-SALUD, octubre 2009.

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 12.**

**Distribución por establecimiento comercial de las unidades de productos con incumplimientos en el etiquetado, decomisadas por el Ministerio de Salud:**

Como se puede apreciar en el cuadro No. 6 y gráfico No 3, Corporación Sam del atlántico, fue el establecimiento comercial en el que se decomisaron la mayor cantidad de productos con incumplimientos, un 26 % que representa 171 unidades de productos. Igualmente el Súper Sony tiene un 26 % aproximadamente de unidades decomisadas que corresponden a 168 productos, cifra muy cercana al comercio anterior. Con 141 unidades de productos decomisados se ubica el Supermercado HONG JI (Mini Súper el Puerto) lo que constituye un 22% del total unidades de alimentos decomisados.

De la misma manera, en los establecimientos comerciales Han San de China y Cascada de Oro se decomisaron 91 y 78 unidades, representando un 14% y 12 % de alimentos decomisados, respectivamente. (Ver Anexo No 3, para mayor detalle).

**Cuadro No. 6**

**Cantidad de unidades decomisadas por el Ministerio de Salud, en los diferentes establecimientos comerciales, octubre del 2009**

|  |  |
| --- | --- |
| **Establecimiento visitado** | **Cantidad de unidades decomisadas que se detectaron con incumplimientos** |
| Corporación Sam del Atlántico | **171** |
| Súper Sony | **168** |
| Supermercado HONG JI (Mini Súper el Puerto) | **141** |
| Han San de China | **91** |
| Cascada de Oro | **78** |
| **TOTAL** | **649** |

**Fuente**: DEPAC-MEIC, estudio verificación conjunta MEIC-DAC-SALUD, octubre 2009.

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 13.**

**Gráfico Nº 3**

**Fuente**: DEPAC-MEIC, estudio verificación conjunta MEIC-DAC-SALUD, octubre 2009.

1. **Conclusiones:**
   * De los 10 establecimientos Comerciales visitados (local comercial y/o distribuidora) el 60%, es decir 6 comercios se encontraban incumpliendo con una o más variables de etiquetado. En el 30% (3 comercios), no se encontraron productos con incumplimientos en el etiquetado y un comercio (supermercado Asia ubicado en Tibás, en el momento de la visita estaba cerrado por inventario.
   * En total detectaron 66 productos que incumplieron en una o varias de las variables de etiquetado analizadas en este estudio (ver cuadro No.4), los cuales pueden ser observados con más detalle en el anexo No. 1.
   * De los 6 establecimientos comerciales que presentaban incumplimientos, Corporación Sam del Atlántico, fue el establecimiento comercial en el que se decomisaron la mayor cantidad de productos pre empacados, un 26 % (es decir

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 14.**

171 unidades). Por el contrario el comercio en el que se decomisaron menor cantidad de unidades de alimentos fue la Cascada de Oro con un 12 % (78 unidades). Lo anterior puede ser observado en el Anexo No. 2 y gráfico No. 3.

En el caso de Distribuidora Universal de alimentos Dinsa, no se contabiliza con los demás establecimientos ya que los productos que se decomisaron, se encontraban empacados por Kilogramo (ver Anexo No 2).

* + Así mismo como lo refleja el Anexo No 2, la cantidad total de productos decomisados y destruidos por el Ministerio de Salud es de 649 unidades, lo que implica una acción muy significativa en cuanto a la vigilancia institucional de la inocuidad de los alimentos que se venden en el mercado, en beneficio de la salud de los consumidores.
  + De las cinco variables incumplidas en los 66 tipos de alimentos, se encontró una frecuencia de 107 incumplimientos graves. Correspondiendo la mayor frecuencia de incumplimiento a la variable: **Sin registro sanitario del Ministerio de Salud** (45 veces en el total de alimentos con problemas de etiquetado). En el otro extremo la falta menos frecuente fue la variable: **No declara la lista de ingredientes**, la cual apareció con una frecuencia de 6 veces únicamente. (Ver cuadro No. 5 y gráfico 2).
  + Es importante que en próximos estudios se amplíe la muestra de establecimientos comerciales a visitar, por considerar que este tipo de incumplimientos graves se presentaron, según los resultados del estudio en un 60 % de los negocios investigados que comercializan productos de origen oriental pre-envasados.
  + Fueron interpuestas ante Comisión Nacional del Consumidor (CNC) 6 denuncias (una por establecimiento comercial), por las infracciones cometidas en contra de los derechos que la Ley de Promoción de la Competencia y Defensa Efectiva del Consumidor y los Reglamentos Técnicos correspondientes, le otorgan a la población.
  + Los productos frescos y que necesitaban refrigeración, para evitar contaminación se destruyó el contenido, respetando el protocolo que para éstos efectos tiene la Dirección de Apoyo al Consumidor, levantando acta de apertura, de cierre y acta de destrucción de la muestra, dejando únicamente para ser utilizado como prueba en el proceso, el empaque o etiqueta del producto.

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 15.**

* + Se notificó a todos los proveedores que se pudieron identificar, ya sea porque en la etiqueta del producto indicaba nombre y dirección del proveedor o porque el encargado del establecimiento suministró los datos necesarios para la diligencia. En el caso que en el empaque o la etiqueta del alimento no indicara los datos del proveedor y el encargado del comercio, manifestara desconocer la información, se dejó constancia de esta situación en el acta de comprobación de hechos, trasladándole la responsabilidad al propietario del establecimiento comercial de realizar la notificación, como lo establece el Reglamento a la Ley 7472, para estos casos.
  + El Súper Asia o distribuidora Asia, ubicado en Tibás, es de vital importancia que se visite nuevamente, ya que en la gira a Limón se pudo comprobar, en los dos comercios verificados en esa provincia (Corporación Sam del Atlántico y supermercado la Cascada de Oro), que el 100 % de los productos de origen oriental los abastece la distribuidora Asia, situación que fue reafirmada por los responsables de los comercios indicados.
  + En el caso de Distribuidora Universal de Alimentos S.A., la mayoría de productos que comercializan no son de origen oriental, no obstante se levantaron las actas de Decomiso con orden Sanitaria por parte del Ministerio de Salud y de Comprobación de hechos con toma de muestra, por parte del Ministerio de Economía Industria y Comercio, pues se encontraron alimentos con incumplimientos graves que ameritaron la intervención de las dos instituciones.

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 16.**

1. **ANEXOS.**

**ANEXO Nº 1**

# Establecimientos comerciales que incumplen, según producto y falta analizada. Estudio de productos de origen Oriental y otros, efectuado del 05 al 09 de octubre del 2009; en la provincia de San José y Limón.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nombre y dirección del establecimiento comercial verificado.** | **Nombre y características del Producto** | **Código de barras** | **Incumplimiento** |
| 1. Hang Sam de china S.A. en San José | Crujientes de Papa marca Pringles, peso 40 g | 037000184959 | Sin número de registro sanitario. |
| Aparente pasteles empacados en bolsa transparente | No tiene | Sin etiquetar Sin marca. |
| Queso de Soya en envase plástico, Marca Sol Oriental | 7441049200014 | Sin número de registro sanitario. |
| Aparente queso blanco 8 unidades empacado en bolsa plástica | No tiene | Sin etiquetado. |
| Black Sesame Oil botella de vidrio marca evergreen peso 3 oz | 4710190070030 | Sin número de registro sanitario y etiqueta en idioma distinto al español. |
| Aparente repostería en bolsa de papel marca Holy S.A | No tiene | Sin número de registro sanitario, etiqueta en idioma distinto al español, ausencia de fecha de vencimiento y no declara la lista de ingredientes. |
| Salsa de chile guilin envase de vidrio peso 368 g | 7889573007 | Sin número de registro sanitario y ausencia de fecha de vencimiento. |
| Queso beige, 8 unidades bolsa plástica | No tiene | Sin etiqueta ni marca |
| Queso café, empacado en bolsa plástica | No tiene | Sin etiqueta ni marca |
| Aparentes tacos chinos empacado en bolsa plástica | No tiene | Sin etiqueta ni marca. |
| Aparente codorniz empacado en bolsa plástica | No tiene | Sin etiqueta ni marca. |

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 17.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nombre y dirección del establecimiento comercial verificado.** | **Nombre y características del Producto** | **Código de barras** | **Incumplimiento** |
| 2. ) El Supermercado Hong Ji (Mini Súper el Puerto) en San José | Expectorant citrus | 6921114527228 | Sin número de registro sanitario y con etiqueta en idioma diferente al español |
| Licorece Plum | 6921114527105 | Número de registro sanitario y con etiqueta en idioma diferente al español |
| Honey Plum | 6921114227198 | Sin número de registro sanitario y con etiqueta en idioma diferente al español |
| Mandarina Preservada. Peso 248 g | 6921718050894 | Sin número de registro sanitario y con etiqueta en idioma diferente al español |
| Joan of fruit | 692363408513 | Sin número de registro sanitario con etiqueta en idioma diferente al español y ausencia de fecha de vencimiento |
| Olive with liquorice | 692236340895 | Sin número de registro sanitario con etiqueta en idioma diferente al español y ausencia de fecha de vencimiento |
| Coconut milk | 4892396300880 | Sin número de registro sanitario con etiqueta en idioma diferente al español y ausencia de fecha de vencimiento |
| Authentic Plum | 6923624086162 | Sin número de registro sanitario y con etiqueta en idioma diferente al español |
| Preserved Bean curd | 6942972000081 | Sin número de registro sanitario con etiqueta en idioma diferente al español y ausencia de fecha de vencimiento |
| Shushi Ling Feng peso 100 g | 6922316725337 | Sin número de registro sanitario |
| Ready to use | 6909605330618 | Sin número de registro sanitario y con etiqueta en idioma distinto al español |
| Wasabi | 7488002002 | Sin número de registro sanitario y con etiqueta en idioma distinto al español. |
| Shushi Ling Feng | 6922316799055 | Sin número de registro sanitario |

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 18.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nombre y dirección del establecimiento comercial verificado.** | **Nombre y características del Producto** | **Código de barras** | **Incumplimiento** |
| 3.) Súper Sony en San José. | Japanese excellent Sake  peso 720 ml | 012086837012, | Con etiqueta en idioma diferente al español. |
| Producto esponjoso aparente repostería | No tiene | Sin etiqueta |
| Sasaya peso 335ml | 4710626548119 | Con etiqueta en idioma diferente al español. |
| Thai Tea peso 280ml | 011259806602 | Con etiqueta en idioma diferente al español. |
| Huiweiyuan | 6945421901021 | Sin número de registro sanitario y con etiqueta en idioma diferente al español. |
| Queso de soya (tou -fou) | 7441049200014 | Sin número de registro sanitario y ausencia de fecha de vencimiento. |
| Natural Chestnut | 692363408513 | Con etiqueta en idioma diferente al español. |
| Taiwan Beer | 4711588210441 | Con etiqueta en idioma diferente al español. |
| The Jizake mizunoshirabe peso 720 ml | 011152219578 | Con etiqueta en idioma diferente al español |
| Pickled Plums umeboshi peso 100 g | 074410125400 | Con etiqueta en idioma diferente al español |
| Junmai genshu hrorei peso 300 ml | 084391069822 | Con etiqueta en idioma diferente al español |
| Nanka Seimen peso 340 g | 071533010019 | Con etiqueta en idioma diferente al español. |
| Ozeki yamadanishiki - japanese rice wine peso 300 ml | 084391016789 | Con etiqueta en idioma diferente al español. |
| Snow Beauty Beloca peso 300 ml | 08439105763 | Sin número de registro sanitario, con etiqueta en idioma distinto al español, ausencia de fecha de vencimiento y no declara lista de ingredientes |
| Bebida | 4710154012830 | Sin número de registro sanitario, con etiqueta en idioma distinto al español, ausencia de fecha de vencimiento y no declara lista de ingredientes |

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 19.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nombre y dirección del establecimiento comercial verificado.** | **Nombre y características del Producto** | **Código de barras** | **Incumplimiento** |
| 3.) Súper Sony en San José. | Tobikko Red peso 500 g | No tiene | Sin número de registro sanitario, con etiqueta en idioma distinto al español, ausencia de fecha de vencimiento y no declara lista de ingredientes |
| Orejas de Cerdo en Salsa | No tiene | Sin número de registro sanitario y ausencia de fecha de vencimiento. |
| Patas de Gallina | No tiene | Sin número de registro sanitario y ausencia de fecha de vencimiento. |
| Producto que no indica que es en caja plástica | No tiene | Con etiqueta en idioma diferente al español. |
| Producto que no indica que es en bolsa plástica | 4713596000120 | Sin número de registro sanitario, con etiqueta en idioma distinto al español, ausencia de fecha de vencimiento y no declara lista de ingredientes |
| 4. ) Súper Cascada de Oro, en Limón | Salsa de Soya Superior Clars para dar sabor peso 148 ml | 6926064180011 | Sin número de registro sanitario |
| Salsa de Soya Superior Oscura para teñir, peso 500 ml botella de vidrio | 6926064180028 | Sin número de registro sanitario |
| 5. ) Corporación Sam del Atlántico, en Limón | Mung Bean Peeled Split peso 227 g | 4894201218113 | Sin número de registro sanitario |
| Pasa Verde | No tiene | Sin número de registro sanitario |
| Potato Flavored Snack peso 55 g | 031146212002 | Sin número de registro sanitario |
| Producto que no indica el nombre | 6920932734467 | Sin número de registro sanitario, con etiqueta en idioma diferente al español, ausencia de fecha de vencimiento y ausencia de lista de ingredientes |
| Galleta flauta butter coconut  peso 100 g | 8801062247035 | Sin número de registro sanitario |
| Luncheon peso 198 g | 6903591018789 | Sin número de registro sanitario |
| Chee hou sauce, peso 325 ml | 020717250154 | Sin número de registro sanitario |
| Canela, peso 113 g | 4894201242217 | Sin número de registro sanitario |

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 20.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nombre y dirección del establecimiento comercial verificado.** | **Nombre y características del Producto** | **Código de barras** | **Incumplimiento** |
| 5. ) Corporación Sam del Atlántico, en Limón | Castaña Agua Harina, peso 260 g | 6961020303017 | Sin número de registro sanitario |
| Hongo Oveja | 4894201218014 | Sin número de registro sanitario |
| Frijol Rojo peso 397 g | 4894201235295 | Sin número de registro sanitario |
| Flavour Dry Noodle Carrot peso 350 g | 4719317000028 | Sin número de registro sanitario |
| Salsa de Soya Superior Claro peso 148 ml | 6926064180035 | Sin número de registro sanitario |
| Salsa de Soya Superior Oscuro peso 148 ml | 6926064180042 | Sin número de registro sanitario |
| 6. ) Distribuidora Universal de Alimentos S.A. (Distribuidora y Bodega de Alimentos) | Fermipan Levadura, peso 500 g | 8712248963031 | Sin número de registro sanitario y ausencia de fecha de vencimiento. |
| Pimienta negra peso 1 kilo | No tiene | ausencia de fecha de vencimiento |
| Condivalle consomé de pollo peso 1 kilo. | No tiene | sin número de registro sanitario |
| Queso molido, empaques individuales de 3 gramos cada uno, paquete de 100 unidades | No tiene | Mal manejo del producto: indica en la etiqueta que debe estar en refrigeración, constatándose el día de la verificación que el producto se encontraba en temperatura ambiente. Por tanto, al no cumplir esta disposición puede causarse un daño a la salud. |
| Queso Molido | No tiene | Sin etiqueta. |
| Coco deshidratado rayado, en bolsa plástica de 2 kilos | No tiene | Sin etiqueta. |

**Fuente:** Acta de comprobación de hechos y toma de muestras DEPAC, octubre 2009.

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 21.**

**ANEXO Nº 2**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Cantidad de producto encontrados en anaqueles con incumplimientos decomisados por el Ministerio de Salud y con toma de muestra MEIC. Por producto y establecimiento comercial. Octubre 2009.** | | |  |
| **Nombre del negocio Comercial** | **Nombre del producto** | **Cantidad de producto** |  |
| **Han San de China** | Repostería | 24 |  |
| Pasteles | 7 |  |
| Queso de soya | 4 |  |
| Queso blanco | 3 |  |
| Queso café | 2 |  |
| Queso beige | 3 |  |
| Papas Pringles | 7 |  |
| Black sesame oil | 7 |  |
| Salsa de chile guilin | 5 |  |
| Codornis Congelada | 17 |  |
| Tacos chinos | 17 |  |
| **Total** | | **91** |  |
| Mini Súper el Puerto | Espectorante citrus (mandarina) | 3 |  |
| Licorise Plun ciruela | 6 |  |
| Honey Plun | 8 |  |
| Mandarina preservada | 2 |  |
| Joan of Fruit | 2 |  |
| Olive whith liquovice | 11 |  |
| Coconut milk | 8 |  |
| Authentic Plum | 6 |  |
| Preserved Beancurd | 3 |  |
| Shushi Lingfen | 43 |  |
| Readito use | 11 |  |
| Wasabi in tube | 11 |  |
| Shushi Li angfen | 27 |  |
| **Total** | | **141** |  |

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 22.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nombre del negocio Comercial** | **Nombre del producto** | **Cantidad de producto** |  |
| Súper Sony | Saparese excellent sake | 2 |  |
| Producto aparentemente esponjoso | 4 |  |
| Sasaya | 19 |  |
| Thai Tea | 10 |  |
| Huiweiyuan | 14 |  |
| Queso de soya | 6 |  |
| Natural chestnut | 25 |  |
| Taiwan beer | 17 |  |
| Thejizake | 3 |  |
| Picklde Plums | 16 |  |
| Junmai genshu | 4 |  |
| Nanka sei men | 3 |  |
| Ozkiyamadaneshiki | 8 |  |
| Snow beauty | 6 |  |
| Bebida | 9 |  |
| Tobikko red | 7 |  |
| Orejas de cerdo en salsa | 7 |  |
| Patas de gallina | 3 |  |
| No indica | 2 |  |
| No indica | 3 |  |
| **Total** | | **168** |  |
|  |  |  |  |
| **Nombre del negocio Comercial** | **Nombre del producto** | **Cantidad de producto** |  |
| Súper Cascada de Oro | Salsa de soya superior oscura | 38 |  |
| Salsa de soya superior clara | 40 |  |
| **Total** | | **78** |  |

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 23.**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nombre del negocio Comercial** | | **Nombre del producto** | | **Cantidad de producto** | |  |
| Coorporación Sam del Atlántico | | Peeled Sphit mung bean | | 59 | |  |
| Pasa verde | | 11 | |  |
| Potato flavord snack | | 12 | |  |
| No indica | | 11 | |  |
| Galleta Flauta butter coconut | | 12 | |  |
| Chee hou sauce | | 6 | |  |
| Lucheon | | 10 | |  |
| Canela | | 7 | |  |
| Castaña agua harina | | 5 | |  |
| Hongo oreja | | 5 | |  |
| Frijol rojo | | 9 | |  |
| Flavour noodle cawot | | 5 | |  |
| Salsa de soya superior (clara) | | 21 | |  |
| salsa de soya superior (oscura) | | 19 | |  |
| **Total** | | | | **171** | |  |
|  | |  |  | |  |
| **Nombre del negocio Comercial** | | **Nombre del producto** | **Cantidad de producto** | | **Destruidos en el lugar** |
| Distribuidora Universal de alimentos | | Fermipan | 1 | | Destruidos en el lugar |
| Pimienta negra | 5 Kilos | | Destruidos en el lugar |
| Consomé de pollo | 1 Kilo | | Con orden sanitaria para destruir posteriormente |
| Queso molido | 664 Kilos | | Con orden sanitaria para destruir posteriormente |
| Queso molido en bolsitas | 1500 | | Destruidos en el lugar |
| Coco rayado | 10 Kilos | |  |
| **Fuente: Estudio de verificación de productos orientales y otros. MEIC, octubre 2009.** | | | | |  |
|  |  | |  | |  |
|  |  | |  | |  |

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 24.**

Total de productos decomisados y destruidos por el Ministerio de Salud en los establecimientos comerciales visitados es de **649 unidades**

**ANEXO Nº 3**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Cuadro de denuncias interpuesta por el DEPAC y la FENASCO ante la Comisión Nacional del Consumidor contra Supermercados Chinos, en el periodo comprendido del 2006 hasta el 2009** | | | | |
|  |  |  |  |  |
| **Nombre del comercio** | **Lugar** | **Producto** | **Fecha  denuncia** | **Motivo de la denuncia** |
| Distribuidora Hong Kong | San José | Alimentos | 05-12-06 (Fenasco) | Etiqueta en otro idioma/sin etiqueta/ |
| Tienda Mariana Wang | San José | Cosméticos | 26-03-07 (DEPAC) | Etiqueta en otro idioma |
| Súper 99 /Feng Xiao Ying | Limón | Alimentos | 06-05-08 (DEPAC) | Falta de información de precios |
| Supermercado Mega Más y Más | Heredia | Alimentos | 14-03-08 (DEPAC) | Etiqueta en otro idioma |
| Súper Fu Xing | Alajuela | Alimentos | 15-12-08 (DEPAC) | Especulación en arroz |
| Súper la Flor/Yuet Wah Chan Ha | Alajuela | Alimentos | 15-12-08 (DEPAC) | Especulación en arroz |
| Taiyo Empresa LTDA (Súper Sony) | San José | Alimentos | 12-08-09 (DEPAC) | Etiqueta en otro idioma |
| Grupo Siglo Oriental (Almac. la Guaria) | San José | Alimentos | 12-08-09 (DEPAC) | Etiqueta en otro idioma |
| Bazar Feng Shun | San José | Cosméticos | 12-08-09 (DEPAC) | Etiqueta en otro idioma |
| Corporación Wei Wu S.A. (Súper Fany) | Cartago | Alimentos | 19-08-09 (Fenasco) | Etiq. En otro idioma/sin registro San/sin f. v. |

**DAC-DEPAC-INF-981-09**

**Página 25.**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nombre del comercio** | **Lugar** | **Producto** | **Fecha  denuncia** | **Motivo de la denuncia** |
| Taiyo LTDA (Súper Sony) | San José | Alimentos | 19-08-09 (Fenasco) | Etiq. En otro idioma/sin registro San/sin f. v. |
| Han Sam de China S.A. | San José | Alimentos | 19-08-09 (Fenasco) | Etiq. En otro idioma/sin registro San/sin f. v. |
| Da Xing | San José | Alimentos | 19-08-09 (Fenasco) | Etiq. En otro idioma/sin registro San/sin f. v. |
| Súper Mercado los Ángeles | San José | Alimentos | 28-07-09 (Fenasco) | Etiq. En otro idioma/sin registro San/sin f. v. |

**Fuente: Estudio de verificación de productos orientales y otros. MEIC, octubre 2009**

**ANEXO No. 4**

**Denuncias Interpuestas ante el Ministerio de Salud en productos de origen oriental**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Oficio** | **Producto denunciado** | **Comercio** | **Denunciante** |
| DR-UC-737-08-09 | Varios | Da Xing | FENASCO |
| DR-UC-587-07-09 | Cervezas | Pequeño Mundo | Amelia Rueda |
| DR-UC-577-07-09 | Varios | Supermercado Sony | DEPAC-MEIC-FENASCO |

Fuente: Dirección de Regulación de Salud, Ministerio de Salud, 4-10-09.

**C.c** Roberto Zúñiga, Jefe DEPAC

Cynthia Zapata Directora DAC

Kathia Chaves Jefe DETA

Expediente